

燕市防災リーダー 養成講座「公開講座」

燕市では、地域の防災力の向上を図るため、自主防災会や自治会の代表者を対象とした「燕市防災リーダー養成講座」を開催してきました。

今回は、どなたでも参加いただける「公開講座」を開催いたします。

市内で防災活動に取り組んでいる自主防災会や自治会の代表者の皆さんから、実際の活動の様子や課題などをパネルディスカッション形式で発表していただきます。

地域の防災について考える絶好のチャンスです。多くの皆さんのお申し込みをお待ちしています。

- と き 2月8日(土) 午後2時～4時30分
- ところ 燕市役所 つばめホール(1階)
- 内 容 第1部 自主防災会代表などによる事例発表(2人程度)
第2部 パネルディスカッション
(コーディネーター) 澤田雅浩さん(長岡造形大学 准教授)
(パネリスト) 燕市長、自主防災会代表者など(4人程度)
- 定 員 100人程度(どなたでも受講できます)
※定員を越えた場合は、燕市民を優先します。
- 参加費 無料
- 申込期限 1月31日(金) ※事前申込が必要です。
- 申し込み・問い合わせ 防災課防災対策係 ☎0256・77・8381(直通)

もし今、**大災害**が起きたら…
いざというときのために
出来ることを考えてみませんか？

●燕市防災リーダー養成講座とは？

平成24年から自主防災会や自治会の代表者を対象に行っている、自主防災組織の仕組みや地域での防災の取り組みの重要性をワークショップや実地研修で学ぶ講座です。

●自主防災組織とは？

地域住民が自主的に連携して防災活動を行う組織のことで、平常時は防災訓練や広報活動、災害時は初期消火活動、救出救護、集団避難、避難所での給水給食活動を行います。



強い揺れに警戒…



災害は突然
やってきます!!



▲全国消防イメージキャラクター
「消太」(総務省消防庁)

確定申告シーズンの到来です

平成25年分の所得税の申告と納税は**3月17日(月)**までです。

個人事業者の平成25年分消費税や地方消費税の申告と納税は**3月31日(月)**までです。

※振替納税をご利用の場合、『申告所得税と復興特別所得税』は**4月22日(火)**が振替日、
『消費税と地方消費税』は**4月24日(木)**が振替日になります。

自分で申告書を作成してみませんか？

確定申告書は自分で作成して、e-Tax（イータックス）や郵送などでお早めに提出してください。

確定申告書の作成は、国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」が便利です。作成した確定申告書などは、次の方法で提出できますのでご利用ください。

○「e-Tax（国税電子申告・納税システム）」でインターネット送信してください。

○自宅のプリンターで出力（白黒印刷可）し、郵送などで提出してください。

e-Taxを利用して所得税の申告をする

その① 源泉徴収票や医療費の領収書などの記載内容を入力して送信することにより、提出または提示を省略できます（確定申告期限から5年間、書類の提出または提示を求められることがあります）。

その② e-Taxで申告された還付申告は、還付までの期間が3週間程度で処理しています。

e-Taxをご利用いただく前に

●電子証明書を取得してください
申告などのデータを送信する

るには電子署名を行っていた
だくこととなりますので、電
子証明書が必要です（市区町
村発行の電子証明書の住民
基本台帳カードが便利です）。
※住民基本台帳カードの取得
は**市民課**が窓口となります。
●ICカードリーダーを
取得してください
電子証明書情報をパソコン
に読み取るために必要となり
ます。事前に家電量販店など
でお求めください。

●開始届出書を提出してくだ
さい
e-Taxを利用するため
には、開始届出書を提出し、
利用者識別番号などを取得す
る必要があります。
開始届出書の提出は書面

でも可能ですが、e-Tax
ホームページからオンライン
で行うと利用者識別番号など
が即時発行されます。

復興特別所得税

平成25年分から平成49年分
までの各年分については、所
得税と併せて復興特別所得税
の申告と納付をすることとさ
れています。

復興特別所得税の額は、各
年分の基準所得税額（原則と
して、その年分の所得税額）
に2.1%の税率を掛けて計算し
た金額です。

また、平成25年1月1日か
ら平成49年12月31日までの間
に生ずる所得について、源泉
所得税が徴収される場合に

は、復興特別所得税が徴収さ
れます。

確定申告会場の ご案内

●開設期間 2月12日(水)～3
月17日(月)
※土・日曜日は開場していま
せん。

●申告会場 新潟市巻ふれあ
い福祉センター3階（新潟市
西蒲区巻甲4363・巻税務
署向かい）

●受付時間 午前9時～午後
4時

※昼休みの時間帯は、担当職
員が交代で窓口業務を行って
いますので、お待ちいただく
場合があります。

※この期間中は、巻税務署内

では申告相談を行っています。

※車でおいでの人は「新潟市
巻ふれあい福祉センター」ま
たは「巻税務署」の駐車場を
ご利用ください。

税理士会による 無料申告相談会

1 還付申告の人（給与所得
者・年金受給者）
●とき・ところ

開設日		相談会場
①	2月3日(月) ～6日(木)	燕商工会議所 (燕市東太田 6856)
	2月7日(金)	弥彦村役場 大ホール (弥彦村大字矢作 402)

※この会場では、事業（営業・
農業）所得、不動産所得・譲
渡所得のある人、住宅借入金
等特別控除を受ける人、消費
税・地方消費税・贈与税の相
談の人はお受けできません。

国税庁ホームページをご覧い
ただくか確定申告会場（巻ふ
れあい福祉センター3階）を
ご利用ください。

●受付時間 午前9時30分～
11時・午後1時～3時30分
※混雑状況により、受付時間
を変更する場合があります。
2 個人事業者（営業・農業）・
給与所得者・年金受給者対象
●とき・ところ

開設日	相談会場
2月25日(火) ～27日(木)	燕商工会議所 (燕市東太田 6856)

※この会場では、青色申告
者、不動産所得・譲渡所得の
ある人、住宅借入金等特別控
除を受ける人、消費税・地方
消費税・贈与税の相談の人は
受けられません。国税庁ホー
ムページをご覧いただくか確
定申告会場（巻ふれあい福祉
センター3階）をご利用くだ
さい。

申告相談の際に 必要なもの

○給与所得者・年金受給者は
「源泉徴収票」（原本）。
※年間に受給した全てのもの
が必要です。
○医療費控除を受ける人は、
医療費の領収書など。
※相談前に支払金額を、医療
を受けた人別などで集計して
お持ちください。また、保険
などで補填された金額を調べ
ておいてください。
○社会保険料控除（国民年
金・国民健康保険・介護保険
など）、生命保険料控除、地
震保険料控除を受ける人は、
その支払証明書
※年末調整により控除を受け
た保険料などの書類は必要あ
りません。
○印鑑、筆記用具、計算用具
など。
○所得税・復興特別所得税が
還付となる人は、還付金を受
け取る振込口座（申告者名義
の口座に限ります）の分かる
もの。
○事業所得者は、収支内訳書
など。

公的年金等受給者に係る 確定申告不要制度について

税務署からのお知らせ

平成23年分以後の各年分において、公的年金などの収入金額の合計
額が400万円以下であり、かつ、公的年金などに係る雑所得以外の所
得金額が20万円以下である場合、所得税と復興特別所得税の確定申告
は必要ありません。

※上記の場合でも、所得税や復興特別所得税の還付を受ける場合、また、
確定申告書の提出が要件となっている控除（純損失や雑損失の繰り越し
控除など）の適用を受ける場合は、確定申告書の提出が必要となります。
※所得税や復興特別所得税の確定申告が必要でない場合であっても、**住民税の申告が必要な場合があります。**

●国税庁ホームページ www.nta.go.jp ※「国税庁」で検索。

●e-Tax ホームページ www.e-tax.nta.go.jp
※「イータックス」で検索。

問い合わせ

巻税務署 ☎ 0256・72・2355
（自動音声案内）

※所得税・消費税および贈与
税などの申告相談などについ
ては、申告案内窓口「0」番
をお選びください。



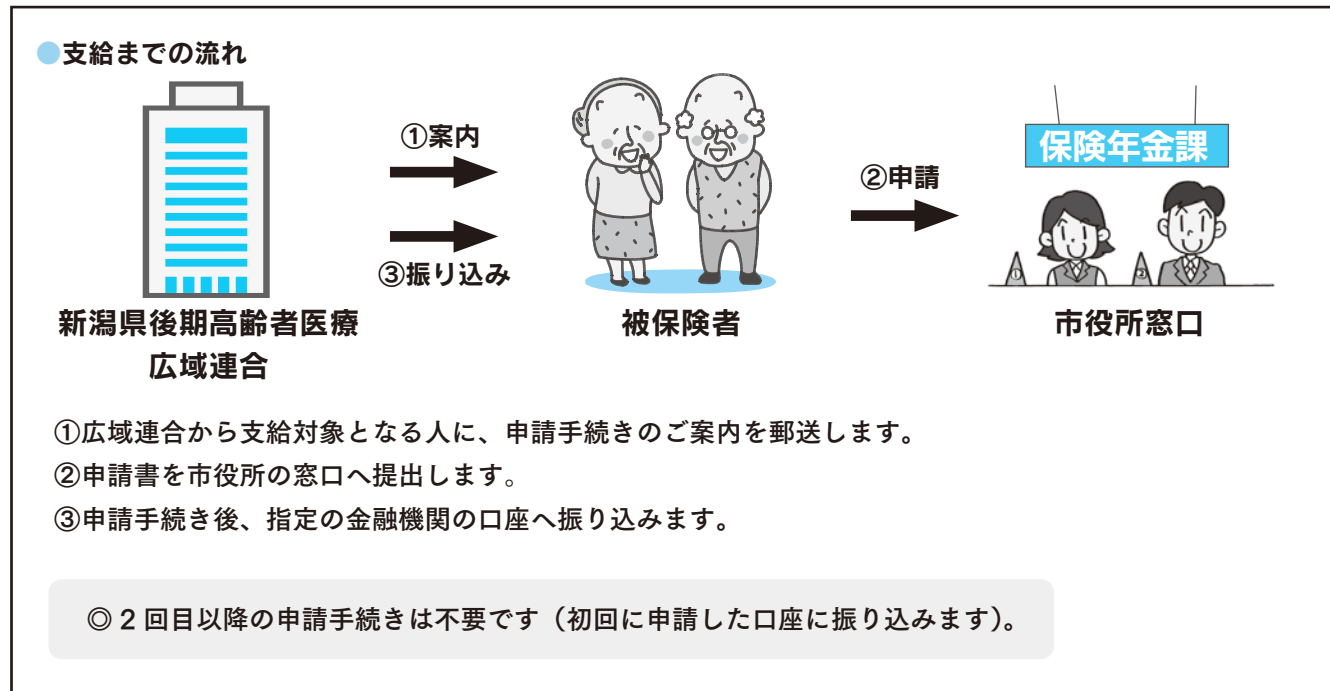
税務署に
出かけなくても、
イータックス。

※相談前に収支内訳書などに
収入や必要経費を記入してお
いてください。

Q 4 先月掛かった医療費が高額になったのですが、払い戻しは受けられますか？

A 4 1 カ月（同じ月内）に医療機関に支払った医療費の自己負担額が、定められた限度額を超えた場合には、高額療養費が支給されます。

高額療養費が支給される人には、診療月の約3 カ月後に新潟県後期高齢者医療広域連合から支給申請案内（初回のみ）が送付されますので、申請書に必要事項を記入し、保険年金課の窓口へ提出すると、申請した金融機関の口座に入金されます。



Q 5. 保険料が年金から天引きされていますが、口座振替に変更できますか？

A 5 保険料の納め方は、手続きにより口座振替に変更することができます。口座振替への変更を希望する場合は、保険年金課の窓口へ申し出てください。

手続きをすると年金からの天引きが中止され、口座振替により納めることになります（納付する保険料の総額は変わりません）。

◎手続きに必要なもの…預金通帳、印鑑（口座届出印）、保険証
※手続きをした時期により、口座振替に変更できる月が異なります。

■社会保険料控除について

納めた保険料は、所得税や住民税の申告の際に、社会保険料控除の対象となります。

- ・年金から天引きの場合…年金受給者本人に適用
- ・口座振替による納付の場合…口座名義人に適用
- ・納付書による納付の場合…実際に納付した人に適用

●ご注意ください

ご家族の口座からの納付に変更した場合、世帯全体の所得税や住民税の税額に影響が生じる場合があります。

Vol.6

後期高齢者医療制度のよくある質問Q & A

後期高齢者医療制度について、皆さんから多く寄せられる問い合わせについてお答えします。

後期高齢者医療制度 からのお知らせ

- 問い合わせ
保険年金課年金医療係
☎0256・77・8133(直通)
- 新潟県後期高齢者医療広域連合のホームページもご覧ください。
<http://www.niigata-kouiki.jp>

Q 1 75 歳になると私の保険はどうなるのですか？

A 1 75 歳の誕生日を迎えると、それまで加入していた国民健康保険などの健康保険から後期高齢者医療制度に加入します。なお、加入の手続きは必要ありません。

新しい保険証は誕生日の前月下旬にお手元に届くように郵送します。

新しい保険証が使えるのは、75 歳の誕生日からです。

Q 2 保険証を紛失したのですが、どのように再交付を受ければよいですか？

A 2 保険証を紛失・破損した場合は、保険年金課の窓口で再交付を受けることができます。

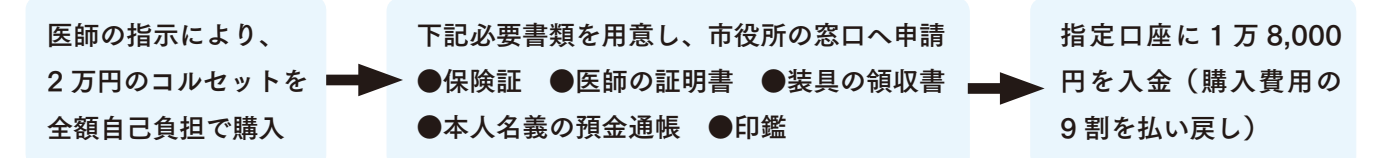
再交付を受ける際は、印鑑・窓口に来られる人の身分証明書（運転免許証など）が必要です。また、別世帯の人が再交付に来る場合には、委任状が必要となります。

Q 3 コルセットなどの治療用装具の購入費は、保険の対象になりますか？

A 3 治療上必要のあるコルセットなどを作ったときにかかった費用については、申請によって払い戻しが受けられます。

申請の際は、医師の証明書・装具の領収書・本人名義の預金通帳・印鑑・保険証を持って保険年金課の窓口で申請します。後から、かかった費用の9 割（現役並み所得者は7 割）が払い戻されます。

例）1 割負担の人が、2 万円のコルセットを購入した場合



くらしの鍵情報

募集・試験

臨時職員(短期)を募集します

2014 燕三条産業カレンダー

※下線の付いている日は産業カレンダーの休日。

1

日 月 火 水 木 金 土

1 2 3 4

5 6 7 8 9 10 11

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21 22 23 24 25

26 27 28 29 30 31

2

日 月 火 水 木 金 土

2 3 4 5 6 7 8

9 10 11 12 13 14 15

16 17 18 19 20 21 22

23 24 25 26 27 28

- 職種 事務補佐員
- 募集人数 1人
- 業務内容 窓口業務、一般事務業務補佐など(会計課での勤務です)
- 資格要件 簡単なパソコン操作ができる人
- 勤務時間 午前8時30分～午後5時(休憩60分)
- 休日 土・日曜日と祝日
- 賃金(時給) 780円(通勤距離により交通費の支給があります)
- 雇用期間 3月3日(月)～31日(月) ※更新有(更新した場合は最長で5月末までを予定)

※ただし、勤務実績などにより更新されない場合があります。

- 加入保険 健康保険、厚生年金、雇用保険
- 申込方法 市販の履歴書(A4サイズ)に必要な事項を記入し(写真貼付)、会計課(市役所1階①番窓口)まで持参するか郵送してください。
- なお、提出された履歴書は原則返却しません。
- 選考方法 面接(応募多数の場合など、書類選考になる場合もあります)
- 面接日など 申込者に後日連絡します。
- 受付期間 1月15日(水)～31日(金) 午前8時30分～午後5時15分(土・日曜日、祝日を除く)

- 申し込み・問い合わせ 会計課会計係 ☎ 0256・77・8391 (直通)
- きららおひさま保育園保育士と児童クラブきらら指導員(正規職員)を募集します

平成25年4月に開園したきららおひさま保育園、児童クラブきららは、愛情に満ちあふれ、地域に密着した保育園運営を目指しています。

新しい保育園、児童クラブで、正規職員として働いてみませんか？

- (1)きららおひさま保育園
- 募集職種 保育士(正規職員)
- 募集人数 3人程度
- 採用年月日 4月1日

- (2)児童クラブきらら
- 募集職種 指導員(正規職員)
- 募集人数 2人
- 採用年月日 4月1日
- (火) (早期入社歓迎)
- 求める資質 子どもの最善の利益を尊重した保育実践ができる／保護者、地域と信頼関係を築きながら連携し、事業を行うことができる／仕事の中での悩みを抱え込まず、心の健康を保つことができる
- 試験日 1月30日(木) 午後1時から
- 試験会場 きららおひさま保育園(吉田東栄町)
- 申込方法 給与、勤務体制などを採用案内でご確認のうえ、指定の応募用紙でご応募ください。

県立三条テクノスクール入校生募集

県立三条テクノスクールでは、定員未充足につき、平成26年4月入校のための選考を追加実施します。おおむね30歳以下を対象に次の科目の入校生を募集します。学校見学は随時受け付けていま

すので、お気軽にお問い合わせください。

- 募集科名 メカトロニクス科／工業デザイン科／生産システム科
- 訓練期間 4月から2年間
- 願書受付期間 1月22日(水)～2月12日(水)
- 選考日 2月14日(金)
- 選考方法 書類選考、面接試験、適正検査
- 問い合わせ 三条テクノスクール ☎ 0256・38・8520 / ホームページ <http://www.techno.ac.jp/Sanjo/>

講座・教室

第8回 燕市ファミリースポーツセンター研修会

交通安全講演会「ヒヤッとしたこと、ありませんか？」
道路交通法が昨年12月

- 1日に一部改正されました。「自転車利用者対策」「危険運転者対策」など知っていたつもりのことを確認してみませんか。
- 燕市ファミリースポーツセンターでは安心・安全に子育てや子育てのサポート活動ができるように、研修会を行っています。興味・関心のある人ならどなたでも受講できます。
- 保育ルームを無料で利用できます。希望する人は期日までにお申し込みください。対象年齢は生後6カ月から小学2年生までです。
- 受講の申し込みは随時受け付けています。
- とき 2月5日(水) 午後6時30分～8時30分
- ところ 市役所301会議室
- 講師 松田三三六さん(燕警察署交通課長)
- 無料保育ルーム申込期限 1月29日(水)
- 申し込み・問い合わせ 子育て支援課総務係 ☎ 0256・77・8361(直通)

パソコン入門講座」受講生募集!

中央公民館では、「パソコン入門講座」を開催します。

- パソコンを始めた人はいずれも午後7時から9時、4回通しの講座です。
- ところ 中央公民館
- 対象者 市内在住、在勤の人
- 講習内容 文字入力、インターネット、メールなどの基礎
- 講師 燕ITボランティアの会
- 募集人数 20人
- 受講料 1000円(受講料は講座の初日に徴収します)
- 使用テキスト 『初心者のためのパソコン入門』(WinXP SP3対応)を使用します(パソコン)

新潟県女性財団共催 地域セミナー in つばめ「伝わる話し方セミナー」参加者募集

人前で話すのが苦手。なかなか相手に伝わらない。いざとなると緊張して頭が真っ白、何を話すのか忘れてしまう。

「上手く話すことができればいいのになあ」と思うことはありませんか。このセミナーでは発音の仕方、伝わる話し方など実技を中心に行います。

- とき 2月15日(土) 午後1時30分～4時
- ところ 中央公民館(総合文化センター内)
- 募集人数 市内在住または在勤の男女15人
- 講師 菊野麻子さん(フリーアナウンサー)
- 参加費 無料
- その他 無料保育ルームあり(生後6カ月児～未就学児) ※定員は6人程度。申し込みが必要です。
- 申込期限 2月5日(水)(定員になり次第締め切り)
- 申し込み・問い合わせ 地域振興課地域振興係 ☎ 0256・77・8361(直通)



- コン機器とテキストは当方で用意します。
- 申込方法 電話または市のホームページから申し込みください。
- 申込期間 1月17日(金) 午前9時から30日(木) 午後5時まで
- ※申込多数の場合は抽選となります。抽選は1月31日(金) 午後2時から中央公民館1階ロビーにて行います。
- ※受講できる人にのみ、

男性のための料理教室

- 楽しく料理をしてみませんか。初心者大歓迎です。
- とき 2月17日(月) 午前9時30分～午後1時
- ところ 吉田保健セン

- 対象 30歳以上の男性
- 内容 調理実習(メンチ風コロッケ、鮭缶の粕汁など)
- 参加費 500円
- 持ってくる物 エプロン、三角巾
- 担当 燕市食生活改善推進委員協議会吉田分会
- 申込期限 1月31日(金)
- 申し込み・問い合わせ 吉田保健センター ☎ 0256・93・5461

生涯骨太 クッキング

ふだんの料理にも、乳製品をプラスして、おいしくカルシウムアップ！骨まで健康美人になりましょう。

●とき 2月18日(火) 午前9時30分～午後1時30分

分

●ところ 分水保健センター

●内容 健康ミニ講話と調理実習（乳製品を使ったヘルシーメニュー4品を実習します）

●参加費 400円

●持ってくる物 エプロン、三角巾、タオル

新潟経営大学公開講座

●ところ 新潟経営大学

●対象 一般の皆さん

●定員 各48人（先着順、定員になり次第締め切ります）

●受講料 無料

●申し込み・問い合わせ 新潟経営大学総務課 ☎ 0256・53・3000

開催日時	テーマ	担当講師	申込受付期限
1月27日(月) 午後6時30分～8時	日本人のコミュニケーション—批判的思考力を高める—パート1	市島清貴 (新潟経営大学教授)	1月24日(金)
2月3日(月) 午後6時30分～8時	日本人のコミュニケーション—批判的思考力を高める—パート2	市島清貴 (新潟経営大学教授)	1月31日(金)
2月12日(水) 午後6時30分～8時	情報セキュリティ入門	東川輝久 (新潟経営大学講師)	2月10日(月)

※内容は変更する場合がありますので、ご了承ください。

●定員 30人

●担当 燕市食生活改善推進委員分水分会

●申込期限 1月31日(金)

●申し込み・問い合わせ 吉田保健センター ☎ 0256・93・5461

心のバリア

フリー(差別・偏見のない生活)の講演会を開催

燕市障がい者地域生活支援センターはばたきでは、差別・偏見のない地域を実現するための啓発活動として、講演会を開催します。

障がいがあってもなくても地域とともに支え合い暮らしていくためにできることを、一緒に考えてみませんか？

●とき 2月1日(土) 午後1時30分～3時

●ところ 市役所つばめホール

●内容 演題「LD(学習障害)は僕のID」字が読めないことで見えてくる風景」(仮)

●講師 南雲明彦さん

(明彦館高等学校 共有コーディネーター)

●参加費 無料(定員があるため、事前にお電話でお申し込みください)

●申し込み・問い合わせ 燕市障がい者地域生活支援センターはばたき ☎ 0256・66・5688

●申込期限 1月24日(金)

●受講料 3900円

●申込方法 お電話でお申し込みください。

●申し込み・問い合わせ 県立三条テクノスクール 開発援助課 ☎ 0256・38・3464

●とき 1月25日(土) 午後1時30分～3時30分

●ところ 燕三条駅 観光物産センター 燕三条Wing

●講師 坂井宏子さん

(Pastel Green)

●定員 10人(対象は小学生以上で4年生以下は保護者同伴)

●参加費 2500円(材料代込み)

●申込方法 お電話で申し込みください。

●申込期間 1月15日(水)～23日(木)(定員になり次第締め切り)

●その他 駐車場は燕三条地場産業振興センター(無料)をご利用ください。JR燕三条駅駐車場は30分有料です。

●申し込み・問い合わせ 燕三条地場産業振興センター ☎ 0256・36・4123

ます。どうぞご覧ください。途中、展示替えもを行います。

●とき 1月22日(水)～2月16日(日) 午前9時から午後4時30分

●休館日 月曜日(祝休日なら開館し、翌日休館)

●観覧料 ミニギャラリーは無料、良寛関係展示室は有料

●問い合わせ 分水良寛史料館 ☎ 0256・97・2428

●第1回 つばめつ子 かるた大会

「かるた自慢つばめつ子大集合」

絵本作家黒井健さんの絵札を用いた燕市の郷土かるた「つばめつ子かるた」は、学校や幼稚園・保育園などで多くの子どもたちに親しまれています。

●新年を迎え、市内15小学校の児童を対象にかるた大会を開催します。市民武道館を会場に135

人の児童が一堂に会してのつばめつ子かるた大会をご覧ください。

●とき 1月25日(土) 午前9時開会

※3時間を予定

●ところ 燕市体育センター市民武道館 柔道場

●競技 市内小学校から各校3チーム(1チームは3人)参加による団体戦

●主催 燕市、燕市教育委員会

●問い合わせ 生涯学習課文化振興係(総合文化センター内) ☎ 0256・63・7002

冬のホット ほっとする おはなし会

さむい冬に心も体も温まる、ホット・ほっとするようなおはなし会を開きます。

寒いから家でゲームやテレビを見ていたい…そんな時こそ、ちょっと足をのばして冬の楽しい思い出を作りませんか!?

●とき 1月25日(土) 午後2時～3時

●ところ 吉田図書館

●参加費 無料

●対象 保育園児、小学校低学年

●内容 絵本、紙芝居、手遊び

●読み手 吉田おはなしの会

※事前の申し込みは必要ありません。

●問い合わせ 吉田図書館 ☎ 0256・92・7650

「第7回良寛 書道展」開催

市内小(3年生以上)・中学生の入賞作品(銅賞以上)を一堂に集め、書道展を開催します。

また、燕市美術協会書道部員による作品解説会も行います。ご家族おそろいでの来場をお待ちしています。

●とき 1月31日(金)～2

月2日(日) 午前9時～午後5時

●作品解説会 2月2日(日) 午前10時15分から

●ところ 吉田産業会館

●問い合わせ 生涯学習課文化振興係(総合文化センター内) ☎ 0256・63・7002

●親子で作って 飛ばそう! よく飛ぶ紙ヒコーク

作って、飛ばして、紙ヒコークづくりを楽しんでみませんか!!

●とき 2月15日(土) 午前9時～11時30分

●ところ 吉田総合体育館

●対象 幼稚園・保育園児、小学生と保護者

●参加費 親子で300円(当日持参)

※紙ヒコークの本を差し上げます。

●申込期限 2月5日(水)

●申し込み・問い合わせ 吉田公民館 ☎ 0256・

日(木)、10日(月)、13日(木)、18日(火)、20日(木)のいずれも午後6時～8時30分

●ところ 県立三条テクノスクール

●定員 5人

●申込締切 1月24日(金)

●受講料 3900円

●申込方法 お電話でお申し込みください。

●申し込み・問い合わせ 県立三条テクノスクール 開発援助課 ☎ 0256・38・3464

●催し

分水良寛史料館 ミニギャラリー 展示

野村忠治写真展

写真歴30余年のベテラン、野村忠治さん(上諏訪在住)の写真展です。

各地の行事や風景などを撮影した作品を中心に、県展や市展などの入選作品も含めて力作を展示し

92・4111

燕三条Wing イベント

燕三条Wingでは、燕三条のものづくりや食など、さまざまな魅力に触れていただくため、毎月イベントを開催しています。

●今月は、タイの宮廷で、野菜や果物にナイフを使って装飾的な彫刻を施すことで知られている「カービング」をせっけんを使って体験します。

●とき 1月25日(土) 午後1時30分～3時30分

●ところ 燕三条駅 観光物産センター 燕三条Wing

健康・福祉

「はたちの献血」キャンペーン 実施中

新たに成人となる皆さんを中心とした献血に関する理解の普及と、献血者の確保を目的として、1月1日から2月28日まで全国一斉に「はたちの献血」キャンペーンが実施されています。

●県内では献血バスが各市町村を巡回しているほか、3カ所の献血ルームで毎日受付を行っています。

●冬場は献血者数が不足しがちですので、皆さんのご理解とご協力をお願いいたします。

●問い合わせ 新潟県赤十字血液センター ☎ 025・230・1703

●献血ルームばんだいゆとりろ(新潟市中央区万代) ☎ 0120・869950

●献血ルーム@東堀ふるふる(新潟市中央区東堀通) 0120・400389

●献血ルーム千秋(長岡市千秋) ☎ 0120・056339

●市役所健康づくり課健康推進係 ☎ 0256・77・8182(直通)

児童手当2月期
（10月・1月分）
の支払い

●支払日 2月10日(月)
●支払方法 申し出の金融機関の口座に振り込みます。

※申し出の金融機関口座を解約、名義変更をした人、または金融機関の変更を希望される場合は、1月24日(金)までに「支払い金融機関変更届」を福祉課児童福祉係まで提出してください。

●こんなときには、届け出をお願いします

・子どもが生まれたとき
・受給者や子どもが住所を移したとき
・公務員になったとき、辞めたとき

●問い合わせ 福祉課児童福祉係 ☎ 0256・77・8186（直通）

ランドセルを
プレゼント
します

燕市社会福祉協議会で

は、4月に小学校に入学する児童がおり、ランドセルの購入が難しい低所得世帯に対し、晴れやかな気持ちで入学を迎えてもらうことを目的として、ランドセルを贈呈します。

●対象者 燕市に住所を有する平成26年度に小学校入学の児童がいる世帯で、市民税非課税世帯でありランドセルの購入が困難な世帯（ただし、生活保護世帯は除く）

●贈呈品 原則男児は黒、女児は赤のランドセル

●申請期間 1月15日(水)～2月10日(月)

●申請方法 所定の申請書に必要書類を添付し、燕市社会福祉協議会本所（大曲）へ申請してください。申請書は、当会本所・吉田支所・分水支所の窓口に用意してあります。

●申請・問い合わせ 燕市社会福祉協議会地域福祉課 ☎ 0256・62・4361

スポーツ

第9回
燕市民親善
バウンドテニス
（スポレック）
大会参加者募集

●とき 2月11日(祝) 午前8時30分開会、競技説明（午前8時から受付）

●ところ 吉田総合体育館

●参加資格 市内在住者および市内の事業所に勤務している人（1ペア2人で申し込みください）

●参加費 1ペア500円（保険料、参加賞ほか）ただし中学生以下は無料とします。

●部門 Aクラスの部（中・上級者の部）／Bクラスの部（初心者部）

●試合方法 ・試合はすべてダブルス戦で行います。ただし、男女ペアおよび混合ペアの指定はありません。

番窓口）

●問い合わせ 税務課資産税係 ☎ 0256・77・8146（直通）／ ☎ 0256・77・8148（直通）

乗用装置のある
田植機、トラクタ
ー、コンバ
インなどの登録を
お忘れなく！

乗用装置のある田植機、トラクター、コンバインやフォークリフトなどの小型特殊自動車は、公道を走行しなくても軽自動車税の課税対象となります。必ず登録の手続きをし、ナンバープレート の交付を受けてください。

※償却資産の課税対象になりません。ご注意ください。

●手続き窓口 税務課市民税2係（市役所2階⑥番窓口）

●必要なもの 登録する場合：印鑑、譲渡・販売証明書、車名（メーカー

・参加申込ペアが少ない場合は、クラス分けは行いませんので、あらかじめご了承ください。

●表彰 各部門とも優勝、準優勝、第3位

●申込期限 参加費を添え、2月4日(火)までにお願います。

●抽選会 大会事務局抽選とします(当日発表)。

●申し込み 燕市体育センター／吉田総合体育館／分水総合体育館

●問い合わせ 燕市体育センター ☎ 0256・64・3091

環境・生活

持ち込み可燃
ごみ・せん定枝
の処理手数料
改定のお知らせ

●環境センター（ごみ焼却場）に『ごみを直接持ち込まれる』皆さんへ

●改定日 4月1日(火)

●ごみ処理手数料の額（消費税を含む）

改定後			
可燃ごみ	10kgまでごと	60円	
	10kgまでごと	100円	

改定前		
可燃ごみ せん定枝	搬入車両の最大積載量350kgまで	1,200円
	350kg超～1,000kg	2,400円
	1,000kg超～2,000kg	8,600円
	2,000kg超～4,000kg	12,200円
	4,000kg超～	21,400円

※4月1日(火)以降は現金での精算となります。

※「家庭から出されるごみ」を組合指定のごみ袋に入れ搬入する場合は、今までどおり処理手数料

民税2係 ☎ 0256・77・8144（直通）／

新潟運輸支局 ☎ 025・285・3123

成人式は
3月16日(日)



燕市では20歳の門出をお祝いするため「成人式」を開催します。

●とき 3月16日(日) 受付：午後1時～1時45分／開式：午後2時

●ところ 燕三条地場産業振興センター メッセピア

●内容 式典、アトラクション、記念撮影

●対象 平成5年4月2日～平成6年4月1日までに生まれた人で、市内在住または以前に住んだことのある人

※平成26年1月15日現在で市内に住民登録のある対象者には、2月中旬に案内状をお送りします。

は不要です。

●ごみ処理券について ごみ処理券をお持ちの人は4月1日(火)以降に燕・弥彦総合事務組合環境センターまたは生活環境課（市役所2階⑭番窓口）で換金をお願いします。なお、4月1日(火)前に換金をご希望の人は環境センターまでお願いします。

●問い合わせ 燕・弥彦総合事務組合環境センター ☎ 0256・93・4704

お知らせ

人権擁護委員へ
ご相談ください

杉山博人さん（寿町）に1月1日付けで法務大臣から人権擁護委員の委嘱状が交付されました。人権問題ではないだろうかと感じたり、法律の問題で困ったときは、相

以前に市内に住んでいたことがあり、住民票を市外に移した人は、生涯学習課まで電話またはホームページからご連絡ください。案内状をお送りします。

※成人式当日は案内状をお持ちください。

●問い合わせ 生涯学習課公民館係（総合文化センター1内） ☎ 0256・63・7001

文化会館からの
お知らせ

燕市文化会館では、平成26年度に大ホールの改修工事を予定しています。このため、11月6日(木)から平成27年3月15日(日)までの間、大ホールの使用を停止いたします。

なお、練習室1・2、展示ホールについては通常どおりご利用いただけます。

●問い合わせ 生涯学習課文化振興係（総合文化センター内） ☎ 0256・63・7002

井土巻須頃線調整池設置工事に伴う交通規制のお願い



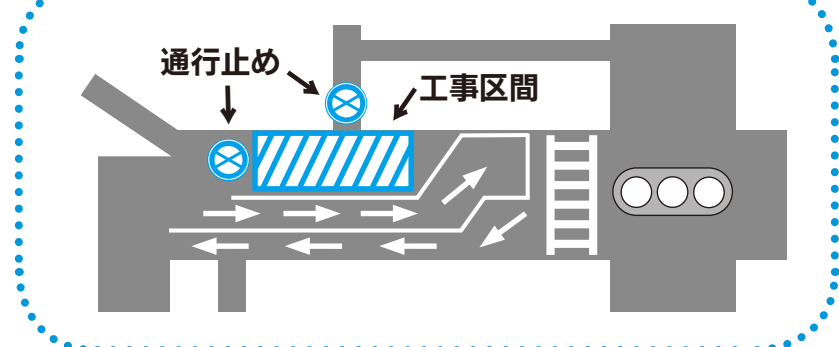
平成 26 年 1 月下旬より 通行方法が変わります

市道「井土巻須頃線」にて交通規制を行います

- 国道 8 号方面から県央大橋方面へ通り抜け(近道)ができなくなりますので国道 289 号へ迂回をお願いします。
- 県央大橋方面から国道 8 号方面へ通り抜け(近道)ができなくなりますので国道 289 号へ迂回をお願いします。
- 市道の一部を対面通行とします。そのため、合流箇所がありますので、ご通行の際は十分注意をお願いします。
- 今までどおり近道を通りますと交通混雑が予想されますので早めの迂回をお願いします。
- 工事に伴う交通規制は、平成 26 年 1 月下旬に予定しています。開始日および期間については、現地に設置する案内看板にてお知らせします。



交通規制（対面通行）拡大図



調整池設置工事とは

近年、集中豪雨による水害（道路の冠水、家屋の浸水など）の被害が多く発生しています。このため、燕市では道路の下に調整池を設置する工事に着手しました。

河川に放流する能力を超えた降雨があった場合、一時的に調整池に降雨を貯水することにより、浸水などの被害を軽減することを目的としています。



● 問い合わせ

平日の午前 8 時 30 分～午後 5 時 15 分は…都市計画課事業係
☎ 0256・77・8264 (直通)

平日の夜間（上記の時間帯以外）、土・日曜日、祝日は…市役所代表
☎ 0256・92・1111

善意をありがとうございます (東北地方太平洋沖地震義援金)

12 月 24 日現在 678 件 105,894,452 円

● 燕労災病院

(敬称略、初回時のみ掲載)

「不審な電話や訪問」にご注意ください

全国各地で、廃止された「社会保険庁」や「社会保険事務所」、ほかに「日本年金機構」や「年金事務所」、「厚生労働省」、「市役所」などの職員と称して、「医療費の還付金や給付金などがある」などと言って、現金を詐取したり、銀行口座番号を聞かれたり、ATM (銀行・コンビニなど

の現金自動支払機) の操作を指示されたなど、不審な電話や訪問があったなどというお問い合わせが寄せられています。また、年金関係の書類を配達できないなどと言って、運送会社を名乗り、職業や会社名などの情報を入手しようとする電話が寄せられているお問い合わせです。そのため、日本年金機構では、「不審な電話・訪問」や「振り込み詐欺」への注意を呼びかけてい

ます。● 不審な電話や訪問があった場合 怪しいなど感じたなら、口座番号などの個人情報をお話したり、現金を支払ったり、振り込みをせずに、お近くの警察または年金事務所に連絡してください。● ここにご注意ください！ できるだけ 1 人で対応しない。／相手方の名前や所属、用件を聞いて、メモを取る。／その場で対応することなく、家族や年金事務所へ確認するなど相談する。● 年金事務所ではこういったことはしません！ 銀行口座番号や振込先などを電話で聞いたり、振り込みを指示することはありません。／銀行振込や ATM (現金自動支払機) の操作は指示しません。／届け出や申請書などの手数料と称して現金を預かったり、振り込みを求めることは絶対にありません。／各種手続きは代行しません。

● 問い合わせ 三条年金事務所 ☎ 0256・32・2239

会スポーツ推進課 ☎ 0256・64・3091

善意をありがとうございます

● 下太田喜楽会

燕北小学校教育振興に 1 万 3,940 円

● 青友会ゴルフ部

社会福祉に 7 万 5,000 円

● 青友会ゴルフ部 代表 小栗時雄さん

社会福祉に 10 万円

● 燕地区更生保護女性会

子ども夢基金に 1 万円

● 匿名

ふるさと燕応援寄附金に 5,000 円

● 株式会社ホクエツ

市内小中学校、幼稚園、保育園全クラスへ除菌・消臭水 C E L A セラ 431 本

● ハート♥美人

子ども夢基金に 4 万 4,560 円

● 株式会社山下家具店

福祉に羽毛掛ふとん 20 枚

● 株式会社新印青果西部卸売市場

新印新潟中央青果株式会社
宝船 1 艘、蜜柑 50 箱、林檎 50 箱

「県立武道館」誘致活動の結果について

● 問い合わせ 三条年金事務所 ☎ 0256・32・2239

会スポーツ推進課 ☎ 0256・64・3091

みんなで守ろう文化財！

1 月 26 日(日)は文化財防火デー

昭和 24 年のこの日、現存する日本最古の木造建築である法隆寺金堂が炎上し、壁画が焼損する事件が起こりました。これを契機に文化庁と消防庁では、この日を「文化財防火デー」と定め、全国的に文化財の防火運動を展開しています。

文化財を火災から守るためには、日ごろの防火意識が大切です。文化財周辺でのたき火、喫煙は紙くずなどを捨てないようご注意ください。

皆さんも、身近にある文化財の保護にご理解とご協力をお願いします。

● 問い合わせ 生涯学習課文化振興係(総合文化センター内) ☎ 0256・63・7002

■2月の図書館だより

開館時間

平日…午前9時30分～午後8時

土・日曜日、祝日…午前9時30分～午後5時

休館日 3日(月)、17日(月)、24日(月)

（第2月曜日と祝日の月曜日は開館しています）

各図書館で図書館カレンダーを用意していますので、ご利用ください。

■燕市立図書館 ☎0256・62・2726

●映画劇場

と き 8日(土) 午後1時30分～2時30分

「花いっぱいになあれ」「たぬきの糸車」

ほか

22日(土) 午後1時30分～2時30分

「猿地蔵」「エビの腰はなぜまがったか」

ほか

ところ 図書館2階 展示ホール

●絵本のへや

※2月の「絵本のへや」はお休みです。

●えほんのへや 0・1・2

と き 19日(火) 午前11時～11時30分

ところ 図書館1階 児童閲覧室

たいしょう 未就園児とその保護者

■吉田図書館 ☎0256・92・7650

●おはなしのじかん

と き 1日(土)、8日(土)、15日(土)、22日(土)

午後3時～3時30分

ところ 図書館2階 茶室

たいしょう 幼児から小学校低学年

●おはなしコロコロ

と き 18日(火) 午前11時～11時30分

ところ 図書館2階 茶室

たいしょう 未就園児とその保護者

■分水図書館 ☎0256・91・3255

●絵本を楽しむ時間

と き 11日(祝) 午前10時30分～約1時間

ところ 分水公民館3階 研修室

たいしょう 未就園児とその保護者

★図書館は市内3館（燕・吉田・分水）のどこでも利用できます。行事は各図書館へお問い合わせください。

ふれあい パーク久賀美から

☎ 0256・98・0770

■自家製 米粉めん試食会

当店自家製の米粉めんをぜひ皆さんに食べていただきたく、無料試食会を開催します。

つるつとのとど越しがおいしいおいしい麺です。なくなり次第終了となります。

●とき 1月26日(日) 午前10時より

●ところ ふれあいパーク久賀美

●限定食数 200食（なくなり次第終了）

■久賀美米粉めんの日

当店自家製の米の粉で作った「米粉めん」を提供します。おすすめは冷たいメニュー！もちもちつるつとしたのどごしのよい麺です。売り切れはありません。ぜひお越しください。

●とき 2月2日(日) 午前11～午後4時

●ところ 味処花てまり（道の駅国上内）

臨時休業と リニューアル オープン イベントの ご案内

1月28日(火)～31日(金)は店内レイアウト変更のため、燕三条地場産業振興センター1階物産館は誠に勝手ながら休業とさせていただきます。なお、2月1日(土) 午前9時30分より営業を再開させて

いただきます。2月1日(土)、2日(日)はリニューアルイベントを開催します。

●イベント内容

・先着100名様カレーラーメンプレゼント（2月1日(土)のみ）
・先着100名様背油ラーメンプレゼント（2月2日(日)のみ）
・両日ともに先着30丁の包丁研ぎ直しを無料サービス（1人1丁限定。2

信濃川伐採木の 無償提供に ついて

信濃川下流河川事務所では河川工事に支障

となる河川敷の樹木を伐採しました。限りある資源を有効活用するため希望者に対して無償提供します。薪ストーブの燃料あるいは園芸用などにご活用下さい。伐採木の種類はヤナギ、クルミ、ケヤキなど。長さ1.5m程度

太さ10～40cm程度です。●とき 1月19日(日) 午前9時～正午／午後1時～4時

●ところ 道金地先 蒲原大堰・中ノ口川水門管理所

●対象 どなたでも

●費用 無償

●申し込み 不要です。当日配布します。

●その他

・伐採木がなくなり次第終了します。

・提供量は、1人あたり軽トラック1台程度とします。自家消費される人に限定させていただきます、営利目的の人はご遠慮ください。

・安全に留意して作業してください。けがなどの

トラブルに対し責任を負いません。

●問い合わせ 国土交通省 北陸地方整備局 信濃川河川事務所三条出張所 ☎ 0256・38・6767

必ずチェック
最低賃金！
使用者も
労働者も

新潟県最低賃金は時間額701円になりました。

新潟県最低賃金は、昨年10月26日から従来の時間額689円から12円引き上げられ、701円になりました。

賃金が時間額以外（日額、月額、その他）で定められている場合は、日額、月額などを時間額に換算して比較することになります。

新潟県最低賃金は、県内で事業を営むすべての使用者およびその事業場で働くすべての労働者

（臨時、パート、アルバイトなどを含む）に適用

されます。

この機会に、最低賃金を確認しましょう。

●問い合わせ 新潟労働

みんなの 掲示板

「みんなの掲示板」は、市民の皆さんが行う活動を応援するコーナーです。掲載の内容は、市が実施するものではありません。

一緒に 歌いませんか！

吉田フラウエンコールでは、名曲「モーツァルトのレクイエム」が女声合唱に編曲され、昨年は1～6曲まで演奏しましたが、今年は6月8日(日)、燕市文化会館において、ソリスト4人を迎えて全曲演奏します。ぜひこの機会に興味のある人の参加をお待ちしています。

●練習会場 吉田公民館
●練習日 毎週木曜日

局労働基準部賃金室 ☎ 0256・288・3504 または最寄りの労働基準監督署まで

(日) 午前9時～午後4時

●ところ 吉田公民館3階ホール

●対象 一般市民

●問い合わせ 吉田盆栽緑風会事務局（深滝） ☎ 0256・92・6831

「子どもたちの 未来を創るエネ ルギー」講演会

省エネして自然エネルギーにしたら？ 子どもたちの未来のために、今やれるだけのことはやっておこう。

●とき 2月2日(日) 午後1時30分～4時

●ところ 燕三条地場産業振興センター

●講師 田中優さん（未来バンク事業組合理事長）

●対象 一般市民

●定員 120人

●チケット 前売り500円／当日700円

※チケットをお買い求めください。

●問い合わせ 環境NP O良環（川瀬） ☎ 025

6・32・3771

第3回ゆきんこ カップ逃走中 in 新潟経営大学

ハンターから逃げるおにごっこ！ 楽しい雪合戦！ いっ逃げるか？

今でしょ！ 冬はゆきんこカップで決まり！

●とき 2月16日(日) 午前9時30分～午後4時

●ところ 新潟経営大学

●対象 燕市、三条市、加茂市、田上町の小学1～6年生

●定員 40人（定員になり次第締め切り）

●参加費 100円

●申込方法 チラシ掲載の申込方法でお申し込みください。参加者には後日詳細をお知らせします。

●申し込み・問い合わせ 寺子屋つばさ実行委員会（高橋） ☎ 090・1531・9020／ホームページ <http://www.terakoya-tsubasa.jp/>

育児相談など	日にち・受付時間	対 象	会 場
育児相談会	7 日(金) 午前 9 時 30 分 ～ 11 時	乳幼児	吉田保健 センター
	12 日(水) 午前 9 時 30 分 ～ 11 時		分水保健 センター
離乳食相談会	28 日(金) 午前 9 時 30 分 ～ 9 時 45 分	5 カ月児 ～ 12 カ月児	吉田保健 センター
2 カ月児育児相談会	25 日(火) 午前 10 時 ～ 10 時 15 分	25 年 12 月の 出生児	吉田保健 センター

17 2014.1.15

健診など・対象		日にち・受付時間	会 場
乳幼児健康診査	4 か月児健康診査 (25 年 10 月の出生児)	● 19 日(水) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	吉田保健 センター
	※できるだけ個人 通知に記載された 日に受診してくだ さい	★ 26 日(水) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	吉田保健 センター
		12 日(水) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	分水保健 センター
		10 か月児健康診査 (25 年 4 月の出生児)	● 13 日(木) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分
	※できるだけ個人 通知に記載された 日に受診してくだ さい	★ 25 日(火) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	吉田保健 センター
		12 日(水) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	分水保健 センター
		1 歳 6 か月児健康診査 (24 年 7 月の出生児)	● 27 日(木) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分
	※できるだけ個人 通知に記載された 日に受診してくだ さい	★ 18 日(火) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	吉田保健 センター
		5 日(水) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	分水保健 センター
		3 歳児健康診査 (22 年 10 月の出生児)	● 4 日(火) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分
※できるだけ個人 通知に記載された 日に受診してくだ さい	★ 14 日(金) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	吉田保健 センター	
	5 日(水) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	分水保健 センター	
	幼児歯科健診	25 年 1 月の出生児 -----	3 日(月) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分
24 年 1 月の出生児 23 年 7 月の出生児		3 日(月) 午後 1 時 30 分 ～ 1 時 45 分	
25 年 1 月の出生児 -----		6 日(木) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	吉田保健 センター
24 年 1 月の出生児 23 年 7 月の出生児		6 日(木) 午後 1 時 30 分 ～ 1 時 45 分	
25 年 1 月の出生児 -----		20 日(木) 午後 1 時 ～ 1 時 15 分	分水保健 センター
24 年 1 月の出生児 24 年 7 月の出生児		20 日(木) 午後 1 時 30 分 ～ 1 時 45 分	

2月だよ！
全員集合
ぜんいんしゅうごう

定員 30人（先着順）

○**発育測定**
とき 2月12日(水) 午前9時30分～10時30分

○**誕生会**
とき 2月25日(火) 午前10時30分～11時

こどもの森
0255-6611551

○**4000個積み木で遊ぶ**
とき 2月1日(土) 午前10時30分～11時45分

○**静物画を描こう！**
とき 2月2日(日) 午前10時30分～11時45分

○**おはなしでてこい**
とき 2月3日(月)

○**おしゃべりサロン**
とき 2月4日(火)

○**0歳ネンネちゃん**
とき 2月6日(木)・20日(木)

対象 2～6カ月のお子さん

○**0歳ハイハイちゃん**
とき 2月7日(金)・21日(金)

対象 7～11カ月のお子さん

○**カロムで遊ぼう！**
とき 2月8日(土)

○**ベビーマッサージ**
とき 2月13日(木)

○**1歳ちゃん**
とき 2月14日(金)・28日(金)

対象 1歳のお子さん

○**点字クラブ**
とき 2月15日(土)

○**親子でエアロビクス！**
とき 2月18日(火)

○**おはなし広場**
とき 2月22日(土)

○**森のアトリエ**
とき 2月25日(火)

○**リズムでGO♪**
とき 2月27日(木)

※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

○おくやみ（敬称略・12/16～12/26 届出分）

亡くなられた人	年齢(歳)	行政区
清水 瑠	89	秋葉町二丁目
関川 スミイ	69	秋葉町三丁目
本間 キヨノ	98	水道町二丁目
平原 修	66	水道町三丁目
武田 倉作	87	白山町三丁目
笹川 勇	78	小池
本宮 哲郎	83	八王寺
本宮 スミ	90	八王寺
小柳 ハナ	87	大曲
齋藤 茂夫	82	大曲
山崎 正子	77	灰方
石田 シゲル	88	小中川
武田 重蔵	81	下組
片桐 フジ	90	下粟生津
渡邊 美佐子	83	吉田法花堂
川崎 清治	83	吉田曙町
町田 静	91	吉田神明町
海藤 タセ	96	吉田大保町
川本 ノブ	88	砂子塚
古瀬 ミサ	73	中島
松井 文雄	76	長辰

○おたんじょう（敬称略・12/16～12/26 届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
莉杏	りあ	赤塚 勉	南四丁目
慶	けい	諸橋 栄介	井土巻一丁目
葵	あおい	庄司 晃宏	秋葉町四丁目
雄陽	ゆうひ	齋藤 貴雄	白山町一丁目
紗優美	さゆみ	小川 陽介	廿六木三区
陸	りく	土田 洋平	佐渡
柊仁	しゅうじ	赤塚 信介	西燕町
駿太郎	しゅんたろう	今井 博史	小池新町
凧翔	なぎと	大澤 敏久	灰方
悠莉	ゆり	本間 章	新生町
瑠衣斗	るいと	山賀 亮太	花園町
佳菜子	かなこ	小畑 壮史	吉田鴻巣
広大	こうた	小澤 邦夫	吉田神田町
悠太	はるた	佐藤 俊介	吉田松岡町
結愛	ゆめ	吉田 治	分水大武五丁目2
香帆	かほ	野崎 輝雄	横田
結衣	ゆい	長谷川 健	佐善
蓮	れん	生越 正徳	五千石



燕市の車リサイクルショップ

リサイクル・リユースを促進し、大切な資源に新しい命を吹き込むお手伝いをします。



夢っくる分水店
TEL. 0120-97-8686
燕市笈ヶ島1488-1

生命保険・損害保険の相談

■専門家による無料相談会

「保険クリニック燕三条店」では燕市民の皆さんへ生命保険・損害保険の無料相談会を開催します。保険のプロが中立的な立場で丁寧にアドバイスします。

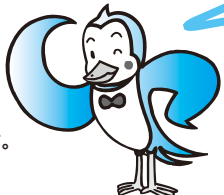
■相談は完全予約制

保険クリニック燕三条店 募集代理店 (株)エフピーエム
三条市荒町2-26-7 ☎0120-774-166

◀こちらは有料広告です。

有料スペースをあなたにも。

「広報つばめ」と「燕市ホームページ」では、有料広告を募集しています。会社やお店のPRはもちろん、個人的な告知などにもご利用ください。小さなスペースではありますが、そこには無限の可能性が…。まずはご連絡ください。お待ちしております。地域振興課広報聴係 ☎0256・77・8363（直通）



年度内に4枠掲載いただくと掲載料の合計から10%を割引きます！

同一年度内に4枠掲載すると掲載料が10%割引かれます。4枠目の掲載料をお支払いいただくと10%の割引をまとめて適用し、残りの額を納めていただきます。

●「具体例」広報つばめくらしの鍵情報の場合（6,000円もお得！）

1枠目…15,000円 2枠目…15,000円
3枠目…15,000円 4枠目…9,000円

◀こちらは有料広告です。

○人口と世帯

	Population
男 性	40,328 人（－ 13）
女 性	42,345 人（＋ 8）
合 計	82,673 人（－ 5）
世 帯	28,249 世帯（＋ 14）

★平成 25 年 11 月末日現在（ ）は前月比

※平成 25 年 12 月末日現在の人口と世帯は、広報つばめ 2 月 1 日号でお知らせします。

○納税などのお知らせ

納期限	Payment of tax
納期限	1月31日(金)
市県民税	4 期
国民健康保険税	10 期（1 月分）
介護保険料	10 期（1 月分）
後期高齢者医療保険料	10 期（1 月分）
下水道受益者負担金	4 期

収納課だけでなく、納付書をお持ちになった人は、燕・分水の各サービスコーナー、市内金融機関でも納入できます（市県民税・国民健康保険税は、コンビニでも納入可能です）。税金などのお支払いは便利な口座振替をご利用ください。納期限を過ぎて納入されますと、延滞金が加算される場合がありますので、ご注意ください。

●問い合わせ 収納課管理係 ☎ 0256・77・8155(直通)

○休日救急当番医

●内科系:午前9時～午後5時 + 外科系:午前9時～午後5時

1月19日㊤

●青山医院（廿六木三区） ☎ 0256・63・9151

+ 県立吉田病院（吉田大保町） ☎ 0256・92・5111

1月26日㊤

●石田医院（灰方） ☎ 0256・66・1110

+ 松村醫院（新潟市西蒲区） ☎ 0256・72・1151

2月2日㊤

●山岸耳鼻科（殿島二丁目） ☎ 0256・63・8866

+ 本間医院（地藏堂本町二丁目） ☎ 0256・98・2350

2月9日㊤

●小澤医院（秋葉町四丁目） ☎ 0256・61・1666

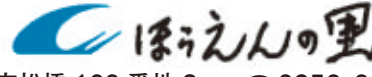
+ はすいけ整形外科（廿六木四区） ☎ 0256・47・6688

●問い合わせ 燕消防署 ☎0256・66・0119／吉田消防署 ☎0256・92・2200／分水消防署 ☎0256・97・2688

松橋にオープンの新しい施設。

通いを中心に、宿泊、訪問のサービスを提供します。体験利用も可能 お気軽にご相談ください。

小規模多機能ホーム



燕市松橋 109 番地 3 ☎ 0256・61・3578

利用者
募集中

○窓口延長

Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、所得証明書の発行（申告者のみの交付）、納税ができます。また、パスポートの交付ができます（申請の受け付けはできません）。

●窓口延長 毎週水曜日 午後 7 時 30 分まで

1 月 15 日・22 日・29 日 2 月 5 日・12 日

●日曜窓口 毎月第 2 日曜日 正午まで

2 月 9 日

※燕・分水サービスコーナーでは、窓口延長・日曜窓口業務は、行っておりません。

●問い合わせ 市民課市民係 ☎ 0256・77・8125(直通)

○交通事故発生状況

Traffic accident

●平成 25 年 1 月 1 日～12 月末日（ ）は 12 月分のみ

	対前年比
発生件数	(32) 306 件 － 1 件
死者数	(0) 3 人 0 人
負傷者数	(36) 360 人 － 1 人



車で歩行者の側方を通過する際は、安全な間隔を保ち、減速・徐行など、慎重な運転を心がけましょう。

また、歩行者は車の動きに十分注意しましょう。

●問い合わせ

生活環境課交通政策係 ☎ 0256・77・8162(直通)

○休日夜間診療

Clinic

○西蒲原地区休日夜間急患センター

新潟市西蒲区巻甲 4363 ☎ 0256・72・5499

診療科目 内科・小児科・歯科

休日受付 日曜日・祝日・年末年始

午前 9 時～午後 5 時

夜間受付 毎日午後 7 時～10 時（内科・小児科のみ）

○県央医師会応急診療所（新潟県三条地域振興局属）

三条市興野一丁目 13-67 ☎ 0256・32・0909

診療科目 内科・小児科・外科・整形外科

休日受付 日曜日・祝日・年末年始・お盆

午前 9 時～正午、午後 1 時～4 時 30 分

夜間受付 毎日午後 7 時～10 時

※駐車場が満車のときは、診療所隣の三条地域振興局裏側の駐車場をご利用ください。

★TC カラーセラピスト講座 受講生募集!!

誰もが望む居心地のいい人間関係。自分も癒されて身近な人も穏やかでいられたらいいですね。色からひもどく、あなたや大切な人の素晴らしさ。

◆時間：全 5 時間（1 日講座）
◆費用：¥ 18,000（14 本のカラーボトル・解説書・認定書つき）

◆開催日：第 2・第 4 火曜日



◀こちらは有料広告です。

相 談	相談日	時 間	会 場	備 考
法律相談	20日(木)	午後1時～4時30分	燕市役所会議室101	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:総務課総務係 ☎0256・77・8312 2月3日(月)から予約受付開始
	10日(月) 28日(金)	午後1時～3時30分	分水保健福祉センター	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361 予約受付中
行政相談	18日(火)	午前10時～正午	燕市役所会議室101	問い合わせ:総務課総務係 ☎0256・77・8312
交通事故相談	月～金	午前9時～午後5時 ※祝日、年末年始を除く	新潟県交通事故相談所 ☎025・280・5750	内容:交通事故に関する「心の悩み」、損害賠償請求、示談の進め方など
こども悩み相談	月～金	午前10時～午後4時 ※祝日、年末年始を除く	学校教育課 ☎0256・77・8308	担当:教育相談員 内容:子ども(小・中学生)に関する教育相談(悩み、いじめ、不登校など) ※電話または直接
子育て、虐待などの相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	福祉課 ☎0256・77・8105	内容:DV、虐待など要保護児童に関する相談 ※児童虐待の通告は福祉課または児童相談所(☎025・381・1111)へ
子育ての相談	市立の各保育園、子育て支援センター、幼稚園で子育てに関する相談を随時受け付けています。			
女性のための総合相談窓口	18日(火)	午前9時～正午 午後1時～4時	吉田ふれあいセンター (旧吉田婦人会館)	内容:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど 要予約:☎0256・92・2121(予約専用・地域振興課) (土日祝日は予約不可)
女性福祉相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	新潟県女性福祉相談所 ☎025・381・1111	内容:DVなど
新潟県男女平等推進相談室	月～金 土	午前11時～午後6時 午前10時～午後5時	新潟県男女平等推進相談室 ☎025・285・6605 FAX025・285・6612	内容:夫婦、家族、対人関係、生き方など
自殺予防いのちの電話	毎月10日	午前8時～翌日午前8時(24時間)	☎0120・738・556(フリーダイヤル)	担当:日本いのちの電話連盟
	年中無休・24時間		☎025・288・4343	担当:新潟いのちの電話事務局
心配ごと相談	5日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	問い合わせ:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361
	6日(木)	午後1時～4時	分水保健福祉センター	
	10日(月)	午後1時～4時	老人集会センター(大曲)	
	19日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	
	25日(火)	午後1時～4時	老人集会センター(大曲)	
司法書士相談	6日(木)	午後1時～3時	燕市役所会議室101	担当:関川治子 司法書士 要予約:事務局 五十嵐 ☎0256・92・4250
	金曜日	午後5時～8時 ※1人30分間	新潟県司法書士会 ☎025・244・5121(要予約)	内容:140万円までのお金のトラブル 条件:相談者の収入が一定額以下であること
労働・年金相談	27日(木)	午前10時～正午	吉田産業会館	担当:社会保険労務士会三条支部社会保険労務士 要予約:吉田商工会 ☎0256・93・2609
若者のための職業相談	火曜日	午前10時～午後3時 ※祝日、年末年始を除く	燕市勤労青少年ホーム (総合文化センター内)	担当:三条地域若者サポートステーション 内容:ニート、ひきこりの若者や保護者の相談 要予約:☎0256・32・3374

皆さん、お正月休みはいかがお過ごしでしたか？
今年、は曜日の関係で期間が長め、お天気が穏やかだったため、遠出をされた方も多かったのではないのでしょうか。
あらためて、今年が多き一年となりますようお祈り申し上げます。
さて、1月5日に燕市消防出初式が行われました。消防関係者が集まり、市民の生命財産を守るため日夜活動することを誓い合うとともに、今年一年の平穏無事を願いました。残念ながら年末年始も火災が発生しています。皆さまも火の元には十分にご注意ください。



紙上ブログ
燕市長

◀こちらは有料広告です。

住宅の新築・ご購入・お借換えに！
Face to Face
八大疾病保障特約付住宅ローン
八大疾病を選択した場合の0.3%の金利上乗せが不要となるキャンペーンを実施中！ 平成26年4月11日(金)まで
燕三条ローンプラザ ☎0120-67-3734
土・日曜日 午前9時～午後5時
ローン相談会開催中 ※祝日と重なった場合は休業日となります。
さんしん 三条信用金庫

新潟県交通災害共済
お見舞金の請求はお済みですか？
お見舞金の請求期間は交通災害を受けた日から起算して「1年以内」です。
ぜひもう一度ご確認を！
新潟県市町村総合事務組合